



Република Сербия
Автономна Покраїна Войводина
**Покраїнски секретаријат за образоване,
управу и национални заједнїци**
Булевар Михаила Пупина 16, 21000 Нови Сад
Т: +381 21 487 41 83; +381 21 487 44 39;
Ф: +381 21 456 977
Ounz@vojvodina.gov.rs

Число: 128-451-1754/2014-01

Датум: 13.08.2014.

На основи члена 22. пасус 4. и члена 26. пасус 2. Покраїнскай скупштинской одлуки о буджету АП Войводини за 2014. рок („Службени новини АП Войводини”, число 50/2013 и 24/2014-ребаланс), члена 36. пасус 2. и члена 50. Покраїнскай скупштинской одлуки о покраїнскай управи („Службени новини АП Войводини”, число 40/12-пречисцени текст), Покраїнски секретаријат за образоване, управу и национални заједнїци розписује

КОНКУРС

ЗА ФИНАНСОВАНЕ И СОФИНАНСОВАНЕ НАЦИОНАЛНИХ СОВИТОХ НАЦИОНАЛНИХ МЕНШИНОХ У ОБЛАСЦИ ОСНОВНОГО И ШТРЕДЊОГ ОБРАЗОВАЊА У АП ВОЈВОДИНИ ЗА 2014. РОК

Конкурс ше розписује за финансоване и софинансоване активносцох, програмох и проектох националних совитох националних меншинох у обласци розвою и дзвиганя квалитету основного и штредњог образована на язику/бешеди националних меншинох - националних заједнїцох у Автономнай Покраїни Войводини.

I. РОЗПОДЗЕЛЬОВАНЕ СРЕДСТВОХ

Конкурс ше розписује на вкупну суму 1.700.000,00 динари, хтору ше розподзелює:

- за активносци, програми и проекти у обласци основнога образована 1.100.000,00 динари и
- за активносци, програми и проекти у обласци штредњог образована 600.000,00 динари.

Средства ше додзелюје за финансоване и софинансоване активносцох, програмох и проектох националних совитох националних меншинох у обласци розвою и дзвиганя квалитету основного и штредњог образована на язику/бешеди националних меншинох – националних заједнїцох у Автономнай Покраїни Войводини, хтори наменени за:

- дотироване приихтована и виробок тестох за змаганя, преклад тестох на язики/бешеду националних меншинох – националних заједнїцох на шицких уровнях змаганя од школскога по републични уровень, у организацији Министерства просвети, науки и технологијскога розвою Републики Сербији, на язику/бешеди националних меншинох – националних заједнїцох, хтори наменени школјаром, припадником националних меншинох – националних заједнїцох, хтори мају наставу на мацеринским язику,
- софинансоване организоване змаганьох и смотрох школјарох основних и штреднїх школох на територији АП Войводини, чијо организаторе национални совити националних меншинох,
- виробок предлогу наставних програма за язики/бешеду националних меншинох – националних заједнїцох, односно часцох наставнай програми, за наставни предмети од интересу за национални меншини – национални заједнїци и преклад на сербски јазик.

II. УСЛОВИЈА И ПРАВИЛА КОНКУРСА

- Право участвовац на Конкурсу мају национални совити националних меншинох зоз шедзиском на територији Автономнай Покраїни Войводини и то за активносци, програми и проекти у обласци

- розвою и двиганя квалитету основного и штреднього образованя на язикух/бешеди националних меншинох – националних заєдніцох у Автономнай Покраїни Войводини.
2. Поднешени прияви розпатра Комисия хтору менує покраїнски секретар за образоване, управу и национални заєдніци (у дальшим тексту: покраїнски секретар).
 3. Комисия не будзе розпатрац неблагочасни и неподполни прияви, прияви хтори не поднёсли овласцени особи, як ані прияви хтори не предмет Конкурса.
 4. При одлучованию о додзельваню средствах ше будзе брац до огляду критериюм яки дефиновани зоз Правилніком о додзельваню бюджетных средствах Покраїнскаго секретарията за образоване, управу и национални заєдніци за финансоване и софинансоване активносцох, програмах и проектах националных советох националных меншинох у обласци основного и штреднього образования.
 5. Покраїнски секретарият за образоване, управу и национални заєдніци (у дальшим тексту: Секретарият) затримує право од подношителя прияви, по потреби, питац дадатну документацию и информациі, односно за додзельване средствах одредзиц виполньване дадатних условийох.
 6. Прияви и приложену документацию ше подношителем не враца.
 7. Ришене о разподзельваню средствах приноши покраїнски секретар, на основы предкладаня Комисии.
 8. Ришене покраїнскаго секретара конечне и против ришеня не мож уложиц правни лік.
 9. Результаты Конкурса ше обявлюе на сайту Секретарияту, при чим Секретарият не ма обовязку обгрунтоац свойо одлуки.
 10. Зоз подношителями приявах хторым одобрени средства, Секретарият заключи контракт о финансованю односно софинансованю активносцох по основы хторого ше средства виплачи.

Явни набавки

Кед ше на хаснователя средствах зоз того конкурса одноши член 2. пасус 1. точки 2. Закона о явных набавкох („Службени глашнік РС”, число 124/2012), односно кед хаснователь средства яки витворени по тим конкурсу будзе хасновац за набавку доброх або услугох, а учасці явных средствах твори вецей як 50% вредносци тей набавки, хаснователя средствах ше будзе тримац за наручителя и вон ма обовязку применьовац одредби Закона о явных набавкох.

III. СПОСОБ АПЛИКОВАНИЯ

1. **Термин за подношене приявах 22.08.2014. року.**
2. Прияви ше подноши лем на конкурсных формуларах Секретарияту.
3. Конкурсну документацию мож превжац од 13.08.2014. року на web адреси Секретарияту: www.puma.voivodina.gov.rs
4. Гу прияви ше обовязно подноши копії шлідуючих документох:
 - потвердзене о регистрації национальнаго совету при компетентным органу и
 - потвердзене о порційним ідентификаційним чишиле (ПІЧ).
5. Прияви на Конкурс ше подноши на сербским языку або на языку/бешеди национальней меншини - национальней заєдніци хтори ше службено хаснүе у Автономнай Покраїни Войводини.
6. Прияви ше подноши особне зоз придаваньем на писарніци покраїнских органах покраїнскай управи у Новим Садзе (будинок **Покраїнскай влады**) або ше посила по пошти на адресу:

Покраїнски секретарият за образоване, управу и национални заєдніци
21000 Нови Сад
Булевар Михайла Пупина 16
З назначеньем: ЗА КОНКУРС ЗА ФИНАНСОВАНЕ И СОФИНАНСОВАНЕ НАЦИОНАЛНИХ
СОВИТОХ НАЦИОНАЛНИХ МЕНШИНОХ У ОБЛАСЦИ ОСНОВНОГО И
ШТРЕДНЬОГО ОБРАЗОВАНИЯ

ПОКРАЇНСКИ СЕКРЕТАР,

Михаль Нілаш, с.р.